

THE COLLECTED WORKS OF DUGALD STEWART VOLUME 7

????? She came in robes of green, the likeness of the leaf That the pomegranate's flower doth in the bud encase..????? By Him whom I worship, indeed, I swear, O thou that mine eye dost fill, By Him in whose honour the pilgrims throng and fare to Arafat's hill,.[So he fared on towards them] and when he drew near unto them, he knew them and they knew him; whereupon they lighted down from their horses and saluting him, gave him joy of his safety and the folk flocked to him. When he came to his father, they embraced and greeted each other a long time, whilst neither of them availed unto speech, for the greatness of that which betided them of joy in reunion. Then El Abbas bade the folk mount; so they mounted and his mamelukes surrounded him and they entered Baghdad on the most magnificent wise and in the highest worship and glory..When King Kisra heard this, he redoubled in loveliking for her and affection and said to her, 'Do what thou wilt.' So he let bring a litter and carrying her therein to his dwelling-place, married her and entreated her with the utmost honour. Then he sent a great army to King Dabbin and fetching him and his vizier and the chamberlain, caused bring them before him, unknowing what he purposed with them. Moreover, he caused set up for Arwa a pavilion in the courtyard of his palace and she entered therein and let down the curtain before herself. When the servants had set their seats and they had seated themselves, Arwa raised a corner of the curtain and said, 'O Kardan, rise to thy feet, for it befitteth not that thou sit in the like of this assembly, before this mighty King Kisra.' When the vizier heard these words, his heart quaked and his joints were loosened and of his fear, he rose to his feet. Then said she to him, 'By the virtue of Him who hath made thee stand in this place of standing [up to judgment], and thou abject and humiliated, I conjure thee speak the truth and say what prompted thee to lie against me and cause me go forth from my house and from the hand of my husband and made thee practise thus against a man, (117) a true believer, and slay him. This is no place wherein leasing availeth nor may prevarication be therein.' So the prince's father and his uncle and his mother and the grandees of the realm repaired to his tomb and the princess made lamentation over him, crying aloud. She abode by the tomb a whole month; then she let fetch painters and caused them limn her portraiture and that of the king's son. Moreover, she set down in writing their story and that which had befallen them of perils and afflictions and set it [together with the pictures], at the head of the tomb; and after a little, they departed from the place. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary, O king of the age, than the story of the fuller and his wife and the trooper and what passed between them." When she had made an end of her verses, Er Reshid said to her, 'O Tuhfeh, thine absence was extraordinary, but thy presence (251) is yet more extraordinary.' 'By Allah, O my lord,' answered she, 'thou sayst sooth.' And she took his hand and said to him, 'See what I have brought with me.' So he looked and saw riches such as neither words could describe nor registers avail to set out, pearls and jewels and jacinths and precious stones and great pearls and magnificent dresses of honour, adorned with pearls and jewels and embroidered with red gold. Moreover, she showed him that which Queen Es Shuhba had bestowed on her of those carpets, which she had brought with her, and that her throne, the like whereof neither Chosroes nor Cassar possessed, and those tables inlaid with pearls and jewels and those vessels, that amazed all who looked on them, and the crown, that was on the head of the circumcised boy, and those dresses of honour, which Queen Es Shuhba and the Sheikh Aboutawaif had put off upon her, and the trays wherein were those riches; brief, she showed him treasures the like whereof he had never in his life set eyes on and which the tongue availeth not to describe and whereat all who looked thereon were amazed..When the Baghdadis saw this succour that had betided them against their enemies [and the victory that El Abbas had gotten them], they turned back and gathering together the spoils [of the defeated host], arms and treasures and horses, returned to Baghdad, victorious, and all by the valour of El Abbas. As for Saad, he foregathered with the prince, and they fared on in company till they came to the place where El Abbas had taken horse, whereupon the latter dismounted from his charger and Saad said to him, "O youth, wherefore alightest thou in other than thy place? Indeed, thy due is incumbent upon us and upon our Sultan; so go thou with us to the dwellings, that we may ransom thee with our souls." "O Amir Saad," replied El Abbas, "from this place I took horse with thee and herein is my lodging. So, God on thee, name me not to the king, but make as if thou hadst never seen me, for that I am a stranger in the land." .????? c. The Third Old Man's Story viii.????? A white one, from her sheath of tresses now laid bare And now again concealed in black, luxuriant hair; (256).????? c. The Fishes and the Crab dcxi.When Hafizeh had made an end of her song, El Abbas said to her, "Well done! Indeed, thou quickenest hearts from sorrows." Then he called another damsel of the daughters of the Medes, by name Merjaneh, and said to her, "O Merjaneh, sing to me upon the days of separation." "Hearkening and obedience," answered she and improvising, sang the following verses:..They lighted down without the place and when they arose in the morning, they saw a populous and goodly city, fair of seeming and great, abounding in trees and streams and fruits and wide of suburbs. So the young man said to his sister Selma, 'Abide thou here in thy place, till I enter the city and examine it and make assay of its people and seek out a place which we may buy and whither we may remove. If it befit us, we will take up our abode therein, else will we take counsel of departing elsewhere.' Quoth she, 'Do this, trusting in the bounty of God (to whom belong might and majesty) and in His blessing.' .48. The Thief and the Money-Changer ccxliv.All this time, the young Damascene was hearkening, and whiles he likened her voice to that of his slave-girl and whiles he put away from him this thought, and the damsel had no whit of knowledge of him. Then she broke out again into song and chanted the following verses:..When she had made an end of her verses, El Abbas bade the third damsel, who came from Samarcand of the Persians and whose name was Rummaneh, sing, and she answered with "Hearkening and obedience." Then she took the psaltery and crying out from the midst of her bead (130) improvised and sang the following verses:..102. The Apples of Paradise ccccxii.He lay the rest of the night in one of the ruins, and when

he arose in the morning, he said, 'None is to blame. I sought my own good, and he is no fool who seeketh good for himself; and the druggist's wife also sought good for herself; but destiny overcometh precaution and there remaineth no abiding for me in this town.' So he went forth from the city. Nor (added the vizier) is this story, extraordinary though it be, more extraordinary than that of the king and his son and that which bedded them of wonders and rarities.". When the morning morrowed, the draper went out, still angered against his wife, and the old woman returned to her and found her changed of colour, pale of face, dejected and heart-broken. [So she questioned her of the cause of her dejection and she told her how her husband was angered against her (as she supposed) on account of the burns in the turban-cloth.] "O my daughter," rejoined the old woman, "be not concerned; for I have a son, a fine-drawer, and he, by thy life, shall fine-draw [the holes] and restore the turban-cloth as it was. "The wife rejoiced in her saying and said to her, "And when shall this be?" "To-morrow, if it please God the Most High," answered the old woman, "I will bring him to thee, at the time of thy husband's going forth from thee, and he shall mend it and depart forth-right." Then she comforted her heart and going forth from her, returned to the young man and told him what had passed..Accordingly, Shefikeh went out and repairing to the nurse's house, found her clad in apparel other (100) than that which she had been wont to wear aforesaid. So she saluted her and said to her, "Whence hadst thou this dress, than which there is no goodlier?" "O Shefikeh," answered the nurse, "thou deemest that I have gotten (101) no good save of thy mistress; but, by Allah, had I endeavoured for her destruction, I had done [that which was my right], for that she did with me what thou knowest (102) and bade the eunuch beat me, without offence of me committed; wherefore do thou tell her that he, on whose behalf I bestirred myself with her, hath made me quit of her and her humours, for that he hath clad me in this habit and given me two hundred and fifty dinars and promised me the like thereof every year and charged me serve none of the folk.". Now he feared [to return to the pot then and there], lest the idiot should follow him to the place and find nothing and so his plan be marred. So he said to him, 'O Ajlan, (265) I would have thee come to my lodging and eat bread with me.' So the idiot went with him to his lodging and he seated him there and going to the market, sold somewhat of his clothes and pawned somewhat from his house and bought dainty food. Then he betook himself to the ruin and replacing the money in the pot, buried it again; after which he returned to his lodging and gave the idiot to eat and drink, and they went out together. The sharper went away and hid himself, lest the idiot should see him, whilst the latter repaired to his hiding- place and took the pot. Queen Shuaaeh was moved to exceeding delight and emptying her cup, gave Tuhfeh an hundred thousand dinars. Then arose Iblis (may God curse him!) and said, 'Verily, the dawn gleameth.' Whereupon the folk arose and disappeared, all of them, and there abode not one of them save Tuhfeh, who went forth to the garden and entering the bath, made her ablutions and prayed that which had escaped her of prayers. Then she sat down and when the sun rose, behold, there came up to her near an hundred thousand green birds; the branches of the trees were filled with their multitudes and they warbled in various voices, whilst Tuhfeh marvelled at their fashion. Presently, up came eunuchs, bearing a throne of gold, set with pearls and jewels and jacinths white and red and having four steps of gold, together with many carpets of silk and brocade and Egyptian cloth of silk welted with gold. These latter they spread amiddleward the garden and setting up the throne thereon, perfumed the place with virgin musk and aloes and ambergris..147. Isaac of Mosul and his Mistress and the Devil dcxc. O friends, the East wind waxeth, the morning draweth near, iii. 123..?Story of King Ibrahim and His Son..When she came to Alaeddin's shop, she sat down thereat and said to him, "May the day be blessed to thee, O my lord Alaeddin! God prosper thee and be good to thee and accomplish thy gladness and make it a wedding of weal and content!" He knitted his brows and frowned in answer to her; then said he to her, "Tell me, how have I failed of thy due, or what have I done to injure thee, that thou shouldst play me this trick?" Quoth she, "Thou hast no wise offended against me; but this inscription that is written on the door of thy shop irketh me and vexeth my heart. If thou wilt change it and write up the contrary thereof, I will deliver thee from thy predicament." And he answered, "This that thou seekest is easy. On my head and eyes be it." So saying, he brought out a ducat (264) and calling one of his mamelukes, said to him, "Get thee to such an one the scribe and bid him write us an inscription, adorned with gold and ultramarine, in these words, to wit, 'THERE IS NO CRAFT BUT WOMEN'S CRAFT, FOR THAT INDEED THEIR CRAFT IS A MIGHTY CRAFT AND OVERCOMETH AND HUMBLETH THE FABLES (265) OF MEN.'" And she said to the servant, "Go forthright.". God, Of Trust in, i. 114..? ? ? ? ? Light of mine eyes, my hope, my wish, my thirsting eyes With looking on thy face can never sate their drought..? ? ? ? ? c. Hemmad the Bedouin's Story cxliv. There was once, in the parts of Khorassan, a man of the affluent of the country, who was a merchant of the chiefest of the merchants and was blessed with two children, a son and a daughter. He was assiduous in rearing them and making fair their education, and they grew up and throve after the goodliest fashion. He used to teach the boy, who taught his sister all that he learnt, so that the girl became perfect in the knowledge of the Traditions of the Prophet and in polite letters, by means of her brother. Now the boy's name was Selim and that of the girl Selma. When they grew up and waxed, their father built them a mansion beside his own and lodged them apart therein and appointed them slave-girls and servants to tend them and assigned unto each of them pensions and allowances and all that they needed of high and low, meat and bread and wine and raiment and vessels and what not else. So Selim and Selma abode in that mansion, as they were one soul in two bodies, and they used to sleep on one couch; and rooted in each one's heart was love and affection and familiar friendship [for the other of them].. "When I [returned from my sixth voyage, I] forswore travel and renounced commerce, saying in myself, 'What hath befallen me sufficeth me.' So I abode at home and passed my time in pleasance and delight, till, one day, as I sat at mine ease, plying the wine-cup [with my friends], there came a knocking at the door. The doorkeeper opened and found without one of the Khalif's pages, who came in to me and said, 'The Commander of the Faithful biddeth thee to him.' So I accompanied him to the presence of the Khalif and kissing the earth before him, saluted him.

He bade me welcome and entreated me with honour and said to me, 'O Sindbad, I have an occasion with thee, which I would have thee accomplish for me.' So I kissed his hand and said, 'O my lord, what is the lord's occasion with the slave?' Quoth he, 'I would have thee go to the King of Serendib and carry him our letter and our present, even as he sent us a present and a letter.' My severance to bewail in torment and dismay..?STORY OF THE SINGER AND THE DRUGGIST..? q. Khelbes and his Wife and the Learned Man dccccvi.? e. The Fox and the Wild Ass dcxi.Sharpers, The Money-Changer and the Ass, The, ii. 41..HAROUN ER RESHID AND THE WOMAN OF THE BARMECIDES. (84).? c. The Jewish Physician's Story cxxix.?STORY OF THE WEAVER WHO BECAME A PHYSICIAN BY HIS WIFE'S COMMANDMENT..Love to its victim clings without relent, and he Of torments and unease complaineth evermore..? p. The Idiot and the Sharper dccccv.31. The City of Lebtait dxxxii.? Far though you dwell, I'll ne'er your neighbourhood forget, O friends, whose lovers still for you are stupefied..Then he gave the cup to the Khalif, saying, "Drink [and may] health and soundness [attend it]! It doth away disease and bringeth healing and setteth the runnels of health abroad."..? Could they who reproach me but see my sufferings, their hearts would relent; They'd marvel, indeed, at my case and the loss of my loved ones bewail..The Khalif laughed at his speech and said, "By Allah, this is none other than a pleasant tale! Tell me thy story and the cause." "With all my heart," answered Aboulhusn. "Know, O my lord, that my name is Aboulhusn el Khelia and that my father died and left me wealth galore, of which I made two parts. One I laid up and with the other I betook myself to [the enjoyment of the pleasures of] friendship [and conviviality] and consorting with comrades and boon-companions and with the sons of the merchants, nor did I leave one but I caroused with him and he with me, and I spent all my money on companionship and good cheer, till there remained with me nought [of the first half of my good]; whereupon I betook myself to the comrades and cup-companions upon whom I had wasted my wealth, so haply they might provide for my case; but, when I resorted to them and went round about to them all, I found no avail in one of them, nor broke any so much as a crust of bread in my face. So I wept for myself and repairing to my mother, complained to her of my case. Quoth she, 'On this wise are friends; if thou have aught, they make much of thee and devour thee, but, if thou have nought, they cast thee off and chase thee away.' Then I brought out the other half of my money and bound myself by an oath that I would never more entertain any, except one night, after which I would never again salute him nor take note of him; hence my saying to thee, 'Far be it that what is past should recur!' For that I will never again foregather with thee, after this night."..? The huntress of th' eyes (60) by night came to me. "Turn in peace," [Quoth I to her:] "This is no time for visiting, I ween."..? O breeze of heaven, from me a charge I prithee take And do not thou betray the troth of my despair;When a year had elapsed, there came to the city a ship, wherein were merchants and goods galore. Now it was of their usance, from time immemorial, that, when there came a ship to the city, the king sent unto it such of his servants as he trusted in, who took charge of the goods, so they might be [first of all] shown to the king, who bought such of them as befitted him and gave the merchants leave to sell the rest. So he sent, as of wont, one who should go up to the ship and seal up the goods and set over them who should keep watch over them..? b. The Controller's Story xxvii.The company marvelled at this story and the ninth officer came forward and said, 'I will tell you a right goodly story I heard at a wedding..Then he went to fetch that which he had hidden of the grain, but found it not and returned, perplexed and sorrowful, to the old man, who said to him, 'What aileth thee to be sorrowful?' And he answered, 'Methought thou wouldst not pay me my due; so I took of the grain, after the measure of my hire; and now thou hast paid me my due and I went to bring back to thee that which I had hidden from thee, but found it gone, for those who had happened upon it had stolen it.' The old man was wroth, when he heard this, and said to the merchant, 'There is no device [can cope] with ill luck! I had given thee this, but, of the sorriness of thy luck and thy fortune, thou hast done this deed, O oppressor of thine own self! Thou deemedst I would not acquit thee thy wage; but, by Allah, nevermore will I give thee aught.' And he drove him away from him..103. Julnar of the Sea and her Son King Bedr Basim of Persia dccxcv.? Awaken, O ye sleepers all, and profit, whilst it's here By what's vouchsafed of fortune fair and life untroubled, clear..King who knew the Quintessence of Things, The, i. 230..When the morning morrowed, the first who presented himself before the Amir was the Cadi Amin el Hukm, leaning on two of his black slaves; and he was crying out and calling [on God] for aid and saying, "O crafty and perfidious Amir, thou depositedst with me a woman [yesternight] and broughtest her into my house and my dwelling-place, and she arose [in the night] and took from me the good of the little orphans, (96) six great bags, [containing each a thousand dinars, (97) and made off;] but as for me, I will say no more to thee except in the Sultan's presence." (98) When the Master of the Police heard these words, he was troubled and rose and sat down; then he took the Cadi and seating him by his side, soothed him and exhorted him to patience, till he had made an end of talk, when he turned to the officers and questioned them. They fixed the affair on me and said, "We know nothing of this affair but from Captain Muineddin." So the Cadi turned to me and said, "Thou wast of accord with this woman, for she said she came from the Citadel." 'Twere fitter and better my loves that I leave, i. 26..? Ye're gone and desolated by your absence is the world: Requital, ay, or substitute to seek for you 'twere vain..Accordingly, the hangman took him and bringing out the knife, offered to cut off his hand, what while El Muradi said to him, "Cut and sever the bone and sear (24) it not for him, so he may lose his blood and we be rid of him." But Ahmed, he who had aforetime been the means of his deliverance, sprang up to him and said, "O folk, fear God in [your dealings with] this youth, for that I know his affair from first to last and he is void of offence and guiltless. Moreover, he is of the folk of condition, (25) and except ye desist from him, I will go up to the Commander of the Faithful and acquaint him with the case from first to last and that the youth is guiltless of crime or offence." Quoth El Muradi, "Indeed, we are not assured from his mischief." And Ahmed answered, "Release him and commit him to me and I will warrant you against his affair, for ye shall never

see him again after this." So they delivered Nouredin to him and he took him from their hands and said to him, "O youth, have compassion on thyself, for indeed thou hast fallen into the hands of these folk twice and if they lay hold of thee a third time, they will make an end of thee; and [in dealing thus with thee], I aim at reward and recompense for thee (26) and answered prayer." (27).When they heard me speak in Arabic, one of them came up to me and saluting me [in that language], questioned me of my case. Quoth I, 'What [manner of men] are ye and what country is this?' 'O my brother,' answered he, 'we are husbandmen and come to this river, to draw water, wherewithal to water our fields; and whilst we were thus engaged to-day, as of wont, this boat appeared to us on the surface of the water, issuing from the inward of yonder mountain. So we came to it and finding thee asleep therein, moored it to the shore, against thou shouldst awake. Acquaint us, therefore, with thy history and tell us how thou camest hither and whence thou enteredst this river and what land is behind yonder mountain, for that we have never till now known any make his way thence to us.' But I said to them, 'Give me somewhat to eat and after question me.' So they brought me food and I ate and my spirits revived and I was refreshed. Then I related to them all that had befallen me, wherewith they were amazed and confounded and said, 'By Allah, this is none other than a marvellous story, and needs must we carry thee to our king, that thou mayst acquaint him therewith.' So they carried me before their king, and I kissed his hand and saluted him..Now he had a friend, who pretended to quickwittedness and understanding; so he came up to him privily and said to him, 'Let me do, so I may put the change on this trickster, for I know him to be a liar and thou art near upon having to pay the money; but I will turn suspicion from thee and say to him, "The deposit is with me and thou erredst in imagining that it was with other than myself," and so divert him from thee.' 'Do so,' replied the merchant, 'and rid the folk of their [false] debts.'.Issues of Affairs, Of Looking to the, i. 80..? ? ? ? x. The King and his Chamberlain's Wife dccccvii. There was once, of old days and in bygone ages and times, in the city of Baghdad, the Abode of Peace, a king mighty of estate, lord of understanding and beneficence and liberality and generosity, and he was strong of sultanate and endowed with might and majesty and magnificence. His name was Ins ben Cais ben Rebiya es Sheibani, (47) and when he took horse, there rode unto him [warriors] from the farthest parts of the two Iraks. (48) God the Most High decreed that he should take to wife a woman hight Afifeh, daughter of Ased es Sundusi, who was endowed with beauty and grace and brightness and perfection and justness of shape and symmetry; her face was like unto the new moon and she had eyes as they were gazelle's eyes and an aquiline nose like the crescent moon. She had learned horsemanship and the use of arms and had thoroughly studied the sciences of the Arabs; moreover, she had gotten by heart all the dragomanish (49) tongues and indeed she was a ravishment to mankind..? ? ? ? a. The Lackpenny and the Cook cclxxiii.? ? ? ? "Be thou not hard of heart," quoth I. Had ye but deigned To visit me in dreams, I had been satisfied..Nouredin thanked him and they entered the slave-merchant's house. When the people of the house saw Abou Nuwas, they rose to do him worship, for that which they knew of his station with the Commander of the Faithful. Moreover, the slave-dealer himself came up to them with two chairs, and they seated themselves thereon. Then the slave-merchant went into the house and returning with the slave-girl, as she were a willow-wand or a bamboo-cane, clad in a vest of damask silk and tired with a black and white turban, the ends whereof fell down over her face, seated her on a chair of ebony; after which quoth he to those who were present, "I will discover to you a face as it were a full moon breaking forth from under a cloud." And they said, "Do so." So he unveiled the damsel's face and behold, she was like the shining sun, with comely shape and day-bright face and slender [waist and heavy] hips; brief, she was endowed with elegance, the description whereof existeth not, [and was] even as saith of her the poet: ? ? ? ? "Console thou thyself for his love," quoth they, "with another than he;" But, "Nay, by his life," answered I, "I'll never forget him my dear!".Twere better and meeter thy presence to leave, ii. 85..When the morning morrowed, they found themselves reduced to a fourth part of their number and there was not one of them had dismounted from his horse. So they made sure of destruction and Hudheifeh came out between the ranks (now he was reckoned for a thousand cavaliers) and cried out, saying, "Harkye, my masters of Baghdad! Let none come forth to me but your Amir, so I may talk with him and he with me; and he shall meet me in single combat and I will meet him, and may he who is void of offence come off safe!" Then he repeated his speech and said, "Why do I not hear your Amir return me an answer?" But Saad, the amir of the army of Baghdad, [replied not to him], and indeed his teeth chattered in his head, whenas he heard him summon him to single combat..? ? ? ? Yea, all my passion and desire and love-longing in verse, As pearls in goodly order strung it were, I did enshrine..Man and his Fair Wife, The Foul-favoured, ii. 61..Haroun er Reshid, Tuhfet el Culoub and, ii. 203..I clipped her in mine arms and straight grew drunken with the scent, iii. 125..? ? ? ? e. The Fifth Voyage of Sindbad the Sailor dlvi. Queen Kemeriyeh embraced her, as also did Queen Zelzeleh and Queen Wekhimeh and Queen Sherareh, and the former said to her, 'Rejoice in assured deliverance, for there abideth no harm for thee; but this is no time for talk.' Then they cried out, whereupon up came the Afrits ambushed in the island, with swords and maces in their hands, and taking up Tuhfeh, flew with her to the palace and made themselves masters thereof, whilst the Afrit aforesaid, who was dear to Meimoun and whose name was Dukhan, fled like an arrow and stayed not in his flight till he carne to Meimoun and found him engaged in sore battle with the Jinn. When his lord saw him, he cried out at him, saying, 'Out on thee! Whom hast thou left in the palace?' And Dukhan answered, saying, 'And who abideth in the palace? Thy beloved Tuhfeh they have taken and Jemreh is slain and they have gotten possession of the palace, all of it.' With this Meimoun buffeted his face and head and said, 'Out on it for a calamity!' And he cried aloud. Now Kemeriyeh had sent to her father and acquainted him with the news, wherewith the raven of parting croaked for them. So, when Meimoun saw that which had betided him, (and indeed the Jinn smote upon him and the wings of death overspread his host,) he planted the butt of his spear in the earth and turning the point thereof to his heart, urged his charger upon it and pressed upon it with his breast, till the point came forth, gleaming, from his back..Then he wrote a letter to

King Azadbekht, saying to him, "I am a servant of thy servants and a slave of thy slaves and my daughter is a handmaid at thy service, and may God the Most High prolong thy days and appoint thy times [to be] in delight and contentment! Indeed, I still went girded of the waist in thy service and in caring for the preservation of thy dominion and warding off thine enemies from thee; but now I abound yet more than before in zeal and watchfulness, for that I have taken this to charge upon myself, since my daughter is become thy wife." And he despatched a messenger to the king with the letter and a present. . . . n. The Man who never Laughed again dlxxxvii. When three nights had passed over her with their days of the second month, she despaired of him and her tears dried not up. Then she resolved to take up her abode in the city and making choice of a dwelling, removed thither. The folk resorted to her from all parts, to sit with her and hearken to her speech and witness her good breeding; nor was it but a little while ere the king of the city died and the folk fell out concerning whom they should invest with the kingship after him, so that strife was like to betide between them. However, the men of judgment and understanding and the folk of experience counselled them to make the youth king who had lost his brother, for that they doubted not but Selma was a man. They all consented unto this and betaking themselves to Selma, proffered her the kingship. She refused, but they were instant with her, till she consented, saying in herself, 'My sole desire in [accepting] the kingship is [to find] my brother.' Then they seated her on the throne of the kingdom and set the crown on her head, whereupon she addressed herself to the business of administration and to the ordinance of the affairs of the people; and they rejoiced in her with the utmost joy. . . . After he had slain him, he fell into repentance and mourning and chagrin waxed upon him, and none, who questioned him, would he acquaint with the cause thereof, nor, of his love for his wife, did he tell her of this, and whenas she asked him of [the cause of] his grief, he answered her not. When the viziers knew of Abou Temam's death, they rejoiced with an exceeding joy and knew that the king's grief arose from regret for him. As for Ilan Shah, he used, after this, to betake himself by night to the sleeping-chamber of the two boys and spy upon them, so he might hear what they said concerning his wife. As he stood one night privily at the door of their chamber, he saw them spread out the gold before them and play with it and heard one of them say, 'Out on us! What doth this gold profit us? For that we cannot buy aught therewith neither spend it upon ourselves. Nay, but we have sinned against Abou Temam and done him to death unjustly.' And the other answered, 'Had we known that the king would presently kill him, we had not done what we did.' Thereat Queen Zelzeleh was moved to exceeding delight and bidding her treasurers bring a basket, wherein were fifty pairs of bracelets and the like number of earrings, all of gold, set with jewels of price, the like whereof nor men nor Jinn possessed, and an hundred robes of coloured brocade and an hundred thousand dinars, gave the whole to Tuhfeh. Then she passed the cup to her sister Sherareh, who had in her hand a stalk of narcissus; so she took it from her and turning to Tuhfeh, said to her, 'O Tuhfeh, sing to me on this.' 'Harkening and obedience,' answered she and improvised and sang the following verses: . . . Then they brought trays and tables and amongst the rest a platter of red gold, inlaid with pearls and jewels; its margents were of gold and emerald, and thereon were graven the following verses: . . . STORY OF THE TWO SHARPERS WHO CHEATED EACH HIS FELLOW. . . . When the Khalif heard his verses, he took the cup from his hand and kissed it and drank it off and returned it to Aboulhusn, who made him an obeisance and filled and drank. Then he filled again and kissing the cup thrice, recited the following verses: . . . Merchant and his Sons, The, i. 81. . . . His eyelids' sorcery from mine eyes hath banished sleep; since he From me departed, nought see I except a drowsy fair. (137). When she had made an end of her song, she cast the lute from her hand and wept till she swooned away, whereupon the Khalif bade carry her to her chamber. Now he was ravished with her and loved her with an exceeding love; so, after awhile, he again commanded to bring her to his presence, and when she came, he bade her sing. Accordingly, she took the lute and spoke forth that which was in her heart and sang the following verses: . . . 11. The Voyages of Sindbad the Sailor ccxlv. It is as the jasmine, when it I espy, ii. 236. . . . El Abbas looked at them and saw the ensigns displayed and the standards loosed and heard the drums beating; so he bade his servant saddle him a charger and look to the girths and bring him his harness of war. Quoth Aamir, "And indeed I saw El Abbas his eyes flash and the hair of his hands stood on end, for that indeed horsemanship (69) abode [rooted in his heart]." So he mounted his charger, whilst Aamir also bestrode a war-horse, and they went forth with the troops and fared on two days. On the third day, after the hour of the mid-afternoon prayer, they came in sight of the enemy and the two armies met and the ranks joined battle. The strife raged amain and sore was the smiting, whilst the dust rose in clouds and hung vaulted [over them], so that all eyes were blinded; and they ceased not from the battle till the night overtook them, when the two hosts drew off from the mellay and passed the night, perplexed concerning themselves [and the issue of their affair]. . . . The Sixth Day. When the damsel had made an end of her song, El Abbas swooned away and they sprinkled on him rose-water, mingled with musk, till he came to himself, when he called another damsel (now there was on her of linen and clothes and ornaments that which beggareth description, and she was endowed with brightness and loveliness and symmetry and perfection, such as shamed the crescent moon, and she was a Turkish girl from the land of the Greeks and her name was Hafizeh) and said to her, "O Hafizeh, close thine eyes and tune thy lute and sing to us upon the days of separation." She answered him with "Harkening and obedience" and taking the lute, tuned its strings and cried out from her head, (107) in a plaintive voice, and sang the following verses: . . . THE FOURTH OFFICER'S STORY. . . . Sore, sore doth rigour me beset, its onslaughts bring me near Unto the straitness of the grave, ere in the shroud I'm dight.

[Principios de Pedagogia Vol 1](#)

[Glota 1909 Vol 1 Zeitschrift Fur Griechische Und Lateinische Sprache](#)

[Minutes of the Committee of Council on Education 1845 Vol 1 With Appendices](#)

[Gottes Helden Don-Quixote Abstimmungen Zur Beurtheilung Der Literarischen Epoche](#)
[Goethes Faust Vol 1 Edited with Introduction and Commentary](#)
[The Dartmouth Alumni Magazine \(Continuation of Dartmouth Bi-Monthly\) Vol 3 A Magazine for Graduates of Dartmouth College October 1910-August 1911](#)
[Catalogue of Manuscripts of Books Printed Upon Vellum of Editiones Principes Et Aldinae and of Books Foreign Languages](#)
[Modern Book-Keeping and Accounts Vol 1 of 3 Elementary](#)
[Egypt and Its Betrayal An Account of the Country During the Periods of Ismail and Tewfik Pashas and of How England Acquired a New Empire](#)
[The Defense of Charleston Harbor Including Fort Sumter and the Adjacent Islands 1863-1865](#)
[The British Chronologist 1775 Vol 2 Comprehending Every Material Occurrence Ecclesiastical Civil or Military Relative to England and Wales from the Invasion of the Romans to the Present Time](#)
[Hemiptera Gymnocerata Europae Vol 5 Hemipteres Gymnocerates DEurope Du Bassin de la Mediterranee Et de LAsie Russe](#)
[Prose](#)
[Saggi Di Letteratura Inglese](#)
[The New-England Farrier and Family Physician Containing Firstly Paul Jewetts Farriery in Four Parts Wherein Most of the Diseases Which Horses Neat Cattle Sheep and Swine Are Liable To Are Treated Of in 41 Pages Secondly a Collection of Brutal](#)
[Samuelis Schonbornii Manuale Medicinae Practicae Galeno-Chymicae Accessere Purgantia Secundum Humores Peccantes Disposita](#)
[Annali Di Scienze Matematiche E Fisiche 1856 Vol 7](#)
[Thucydides de Bello Peloponnesiaco Libri Octo Vol 1 Cum Indice Rerum](#)
[Dona Perfecta](#)
[Jefferson Davis President of the South](#)
[Lettere Inedite Di Paolo Segneri Al Granduca Cosimo Terzo Tratte Dagli Autografi](#)
[Storia Dellepoea Francese Nel Medio Evo Prima Traduzione Dalloriginale Danese](#)
[Beccaria E Il Diritto Penale Saggio](#)
[The Journal of Comparative Pathology and Therapeutics 1901 Vol 14](#)
[July 14](#)
[Leggenda Minore Di S Caterina Da Siena E Lettere Dei Suoi Discepoli Scritture Inedite](#)
[Abridgment of Johnsons Dictionary English and Bengali Peculiarly Calculated for the Use of European and Native Students](#)
[Kammereirechnungen Der Stadt Hamburg 1482-1500](#)
[The Redwood Vol 20 October 1920](#)
[Registrum Ade de Orleton Episcopi Herefordensis A D 1317-1327](#)
[Decada 13 Da Historia Da India Vol 2](#)
[Memoires Relatifs A LAsie Vol 1 Contenant Des Recherches Historiques Geographiques Et Philologiques Sur Les Peuples de LOrient](#)
[San Pantaleone](#)
[Artisti Belgi Ed Orlandesi a Roma Nei Secoli XVI E XVII Notizie E Documenti Raccolti Negli Archivi Romani](#)
[de la Methode DObservation Dans Son Application Aux Sciences Morales Et Politiques](#)
[Report from the Royal Commission on International Coinage Together with the Minutes of Evidence and Appendix](#)
[Les Illustrations Et Les Celebrities Du XIX Siecle](#)
[Index to the Times Newspaper 1885 Winter Quarter January 1 to March 31](#)
[Transactions of the Department of Agriculture of the State of Illinois Vol 9 With Reports from County and District Agricultural Organizations for the Year 1871](#)
[Annual Reports for the Fiscal Year Ended June 30 1907 Report of the Postmaster-General Miscellaneous Reports](#)
[An Abridgment of Cases Upon Poor Law Vol 3 From 5 and 6 Vict to 20 and 21 Vict \(1842 to 1858\) in Continuation of Mr Lumleys Poor Law Cases](#)
[Archives Generales de Medecine 1848 Vol 18 Journal Complementaire Des Science Medicales](#)
[Revue Morbihannaise 1894 Vol 4 Histoire Philologie Tradition Populaires](#)
[Einleitung in Das Verstandniss Der Weltgeschichte](#)
[Der Rheinische Bund Vol 10 Eine Zeitschrift Historisch Politisch Statistisch Geographischen Inhalts 28-30 Heft](#)
[Les Problemes Du Xixe Siecle La Politique La Litterature La Science La Philosophie La Religion](#)
[Traite Des Chaudieres a Vapeur Etudes Sur La Vaporisation Dans Les Appareils Industriels](#)
[Oeuvres de Camille Desmoulins Vol 2 Recueillies Et Publiees DApres Les Textes Originaux Augmentees de Fragments Inedits de Notes Et DUn](#)

[Index Et Precedes DUne Etude Biographique Et Litteraire Par M Jules Claretie](#)
[The Charter Granted by Their Majesties King William and Queen Mary to the Inhabitants of the Province of the Massachusetts-Bay in New-England](#)
[Calendar July 1 1903-July 1 1904 Announcements 1904-1905](#)
[California Derrick Vol 7 September 10 1914](#)
[Official Proceedings of the Twenty-First International Irrigation Congress Held at Calgary Alberta Canada October 5-9 1914](#)
[Proceedings of the Eighth Annual Meeting of the Association of Military Surgeons of the United States Held at Kansas City Missouri Sept 27 28 and 29 1899](#)
[Histoire Abregee de la Litterature Romaine Vol 2](#)
[Sixteenth Report of the State Board of Health of the State of Vermont From January 1 1906 to December 31 1907](#)
[Quelques Considerations Pratiques Sur Les Accouchements En Orient](#)
[Permanent International Association of Navigation Congresses Permanent International Board Session Held at Milan on September 23rd 1905 Minutes of Proceedings](#)
[Vorlesungen Uber Die Alte Geschichte Vol 2 of 2 Dritte Nochmals Wesentlich Verbesserte Und Vermehrte Auflage](#)
[Recueil Des Publications de la Societe Havraise DEtudes Diverses de la 20e Et de la 21e Annee 1853-1854](#)
[Les Libertins En France Au Xviiie Siicle](#)
[Seances Et Travaux de LAcademie Des Sciences Morales Et Politiques \(Institut Imperial de France\) Vol 90 Compte-Rendu 1869-Quatrieme Trimestre 28e Annee](#)
[Les Grecs Anciens Et Les Grecs Modernes](#)
[Vorlesungen Uber Die Geschichte Der Heilkunde](#)
[Miscelanea de Literatura Viajes y Novelas Horacio Un Paseo Por America El Emigrado El Espanol Fuera Da Espana Un Enigma No Hay Buen Fin Por Mal Camino Hilda Necropolis Recuerdos Des Amberes Florencia de Jaffa a Jerusalem Mesa Revuelta](#)
[Expositions Internationales Philadelphie 1876 France Oeuvres DArt Et Produits Industriels](#)
[Ecrits de Musiciens \(Xve-Xviiiie Siecles\) Palestrina R de Lassus Lully Marcello J S Bach Haendel Rameau Hasse Gluck Sacchini Etc](#)
[Bulletin de la Sociiti de Giographie 1833 Vol 20](#)
[Storia Della Rigenerazione Della Grecia Dal 1740 Al 1824 Vol 3](#)
[Report of the Superintendent of Insurance of the Dominion of Canada For the Year Ending 31st December 1878](#)
[Report of the Board of Railroad Commissioners of the State of California 1893-1894](#)
[Annuaire de LObservatoire Royal de Bruxelles 1885 Vol 52](#)
[Chronique Du Crime Et de lInnocence Vol 3 Recueil Des ivinemens Les Plus Tragiques Empoisonnemens Assassinations Massacres Parricides Et Autres Forfaits Commis En France Depuis Le Commencement de la Monarchie Jusqui Nos Jours Disposis Dans L](#)
[Jurisprudence de la Cour Imperiale de Douai 1858 Vol 16](#)
[Deutsche Weihnachtslieder Eine Festgabe](#)
[Parallile de la Conduite Des Carthaginois a ligard Des Romains Dans La Seconde Guerre Punique Avec La Conduite de lAngleterre a ligard de la France Dans La Guerre Diclarie Par Ces Deux Puissances En 1756 Oi lOn Voit lOrigine Les Motifs](#)
[Table Generale de LHistoire de Hainaut](#)
[The Occult Life of Jesus of Nazareth Embracing His Parentage His Youth His Original Doctrines and Works His Career as a Public Teacher and Physician of the People The Nature of the Great Conspiracy Against Him All the Incidents of His Tragical Death](#)
[Galloupes General Index to Engineering Periodicals from 1888 to 1892 Inclusive Vol 2 Comprising Engineering Railroads Science Manufactures and Trade](#)
[La Guerre Au Dahomey 1888-1893 DApris Les Documents Officiels](#)
[Socialisme Et Catholicisme](#)
[A Report of the Record Commissioners of the City of Boston Containing the Boston Marriages from 1700 to 1751](#)
[The Repertory of Arts Manufactures and Agriculture Vol 44 Dec 1823](#)
[Travels Into Poland Russia Sweden and Denmark Vol 1 of 3 Interspersed with Historical Relations and Political Inquiries](#)
[LInde En Rapport Avec LEurope Vol 2 of 2 Ouvrage Divise En Deux Parties Le Premiere Sur Les Interets Politiques de LInde La Deuxieme Sur Le Commerce de Cette Contree](#)
[Manuel-Guide de la Fabrication Du Sucre A LUsage Des Fabricants de Sucre Directeurs Et Chimistes de Sucrierie Etc Et Plus Specialement Des Contremaitres Et Surveillants de Cette Industrie](#)
[The American Antiquarian and Oriental Journal Vol 14 January-November 1892](#)

[Dictionary of National Biography Vol 26 Henry II-Hindley](#)

[L'Ami de la Religion Et Du Roi 1718 Vol 14 Journal Ecclesiastique Politique Et Litteraire](#)

[Thomas Dekker Edited with an Introduction and Notes](#)

[Collections of the New-York Historical Society for the Year 1915 Vol 48 The John Watts Depeyster Publication Fund Series](#)

[Leighs New Pocket Road-Book of England and Wales Containing an Account of All the Direct and Cross Roads Together with a Description of Every Remarkable Place Its Curiosities Manufactures Commerce Population and Principal Inns](#)

[Dictionary of National Biography Vol 27 Hindmarsh-Hovenden](#)

[Index to the Laws of Illinois 1812-1968 Vol 6 1959-1968](#)

[Dictionary of National Biography Vol 28 Howard-Inglethorp](#)

[L'Ami de la Religion 1849 Vol 144 Journal Et Revue Ecclesiastique Politique Et Litteraire](#)

[Dictionary of National Biography Vol 24 Hailes-Harriott](#)

[University Record Vol 8 May 1903-April 1904](#)

[L'Ami de la Religion Et Du Roi 1826 Vol 47 Journal Ecclesiastique Politique Et Litteraire](#)

[Works of Dr Jonathan Swift Vol 7 Dean of St Patricks Dublin](#)

[Publications of the American Statistical Association 1898-1899 Vol 6 Nos 41-48](#)
